



Nordpack GmbH · Gerberstraße 5 · 30916 Isernhagen

Bayer AG – Division Crop Science
c/o Hoyer GmbH - Geb. B919 Nord/B920
CHEMPARK Dormagen / Alte Heerstr. über
Tor 14
41540 Dormagen

Lieferschein

Nummer LS-383707
Seite 1 von 2
Versanddatum 23.05.2024
Liefertermin KW 22

Kunden-Nr. 329061
Auftrag A-541884
Ihr Außendienst 91/Andreas Schimanski
Ihre Bestellung 616355702
Ihre Zeichen Stefanie Sprengel

Ihr Ansprechpartner: Anastasia Evsukova
Telefon +49 5136 8004-137
Fax +49 5136 8004-88137
E-Mail Anastasia.Evsukova@nordpack.de

Pos.	Artikelnummer Artikelbezeichnung	Menge	Einheit
1	00037742 SAFETYgrip board 0,4 mm Palettenmenge 2000 Stck Palette Einweg; 1200 x 1000 x 1120 mm Format 1180 x 980 mm Bruttogewicht 0,3469 Zusatztext - beidseitig Antirutsch ROT nur mit dem Original SAFETYgrip - Gleitreibwert μ 0,6 je nach geprüfter Materialpaarung in Anlehnung nach DIN EN ISO 8295 & VDI 2700 Blatt 14E ACHTUNG: Bitte beachten Sie die Anwendungshinweise !!!	26.000,00	Stck
	Ladungsträger - Palettenmaß: 1000 x 1200 x 1120 mm - Einweg (Einweg), Anzahl: 13, Anzahl Ladungsträger: 13 - Beim Einsatz von Antirutschmaterialien müssen folgende Kriterien eingehalten werden: - Die Kontaktflächen müssen besenrein, frei von Eis, Fett und Öl sein. - Die LKW-Ladefläche und das Ladegut muss trocken sein. - Nässe kann den Gleitreibwert beeinflussen. - Bei Verwendung von rutschhemmenden Materialien ist sicherzustellen, - dass kein Kontakt zwischen Ladung und der Ladefläche entsteht. - Antirutschmatten dürfen nur für die geprüften, zugelassenen Materialpaarungen eingesetzt werden. - Die jeweiligen Zugfestigkeiten dürfen nicht überschritten werden. - Eine Ladungssicherung "nur" durch den Einsatz von Antirutschmatten ist nicht zulässig. - Zusätzliche Maßnahmen wie z.B. Niederzurren müssen noch getroffen werden. - SAFETYgrip nur bei geschlossenen LKW anwenden. - SAFETYgrip ist nur zur einmaligen Verwendung vorgesehen. - Entsorgung von SAFETYgrip über Altpapier. - SAFETYgrip trocken und staubfrei lagern. Erst kurz vor der Anwendung - aus dem Wellpapp-Container bzw. von der Palette nehmen. - Wellpapp-Container oder oberste Lage sonst geschlossen bzw. abgedeckt lassen.		

Fahrzeug-Durchlassschein Wareneingang

für Anlieferungen mit und ohne Gefahrgut

CHEMPARK Leverkusen Dormagen Uerdingen
A. Fahrzeug-Durchlassschein

A 1	Spediteur	:	FURST		
A 2	Fahrzeughalter	:	FURST		
A 3	Firmensitz	:	ISERHAGEN	Land:	DE
A 4	Fahrer	:	BUGAEWSKI ROBERT	Nationalität:	PL
A 5	Beifahrer	:		Nationalität:	
A 6	Zugmaschine	:	ACPP5001	Nationalität:	D
A 7	Anhänger	:	HPP2240	Nationalität:	D
A 8	Wechselbrücken/Container	:		Container-Tara:	kg
		:		Container-Tara:	kg
A 9	Zul-Gesamtgewicht	:	40000		kg
A 10	Referenz	:	616355702		
A 11	Abladestelle	:			
A 12	Laden	JA	☐	NEIN	☐
A 13	Schutzausrüstung für Fahrer/Beifahrer vorhanden.				
		JA	☒	NEIN	☐
A 14	Hiermit bestätige ich die Richtigkeit meiner Angaben.				

27.05.24
Datum, Ort


Unterschrift Fahrer

2024-05-27 09:00:34

Bitte vollständig ausfüllen:
Please complete in full:
A remplir intégralement:
Пожалуйста, заполните полностью:
Molimo, popunite do kraja:
Lütfen eksiksiz bir şekilde doldurun:
Cumplimentese íntegramente:
الرجاء تعبئة الاستمارة بالكامل:

Name:

Surname:

Nom:

Имя:

Prezime:

Soyadı:

Apellidos:

اسم العائلة:

BUGAEWSKI

Vorname:

First name:

Prénom:

Фамилия:

Ime:

Adi:

Nombre:

الاسم الأول:

ROBERT

Geburtsdatum:

Date of birth:

Date de naissance:

Дата рождения:

Datum rođenja:

Doğum tarihi:

Fecha de nacimiento:

تاريخ الميلاد:

20.01.1968

Geburtsort:

Place of birth:

Lieu de naissance:

Место рождения:

Mjesto rođenja:

Doğum yeri:

Lugar de nacimiento:

مكان الميلاد:

CEHANUW

Nationalität:

Nationality:

Nationalité:

Гражданство:

Nacionalnost:

Uyruğu:

Nacionalidad:

الجنسية:

PL

Ich bestätige durch meine Unterschrift die Richtigkeit der oben gemachten Angaben.

With my signature I confirm that the information given above is correct.

Je soussigné confirme les indications fournies ci-dessus.

Настоящим я подтверждаю своей подписью приведенные выше данные. Svojem potpisom potvrđujem točnost gornjih podataka koje sam dao.

Imzam ile yukarıda verilen bilgilerin doğru olduğunu onaylarım.

Con mi firma corroboro que la información facilitada anteriormente es correcta.

من خلال توقيعى هذا فأبني أؤكد على صحة البيانات المقدمة من قبلى أعلاه.

Formular wird zusammen mit den Ladedokumenten/Frachtpapieren aufbewahrt und vernichtet, sobald dies gesetzlich erforderlich ist.

The form will be retained and destroyed along with the bill of lading/shipping papers years and will be deleted as soon as legally required.

Le formulaire sera conservé et détruit avec les documents de transport.

Формуляр хранится и уничтожается вместе с грузовыми документами.

Obrazac se čuva i uništava zajedno sa dokumentacijom utovara.

Form, yükleme / taşıma belgeleri ile birlikte saklanır ve yasalar tarafından gerekli görüldüğünde yok edilir.

Este formulario se conservará junto con los documentos de transporte y se destruirá cuando sea requerido por ley.

سوف يتم حفظ الاستمارة مع وثائق الشحن

/ مستندات الشحن وسوف يتم التخلص منها، حالما اقتضى القانون فعل ذلك.

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich damit einverstanden, dass meine in diesem Formular aufgeführten personenbezogenen Daten von der Currenta GmbH & Co. OHG zum Zwecke der Verwaltung und Überwachung der Zufahrt zum Chempark gespeichert und verarbeitet werden.

By signing this document, I hereby agree to the personal data I've included on this form being saved and processed by Currenta GmbH & Co. OHG for administrative purposes and to monitor access to Chempark.

Par ma signature, j'accepte que Currenta GmbH & Co. OHG sauvegarde et traite les données à caractère personnel que j'ai fournies dans le présent formulaire à des fins administratives et de surveillance de l'accès au Chempark.

Своей подписью я заявляю о моем согласии с тем, что мои личные данные, указанные в настоящем формуляре, будут сохранены и обработаны компанией Currenta GmbH & Co. OHG с целью управления и контроля за доступом на территорию предприятия Chempark.

Sa svojim potpisom se izjavljujem sporarumnim/nom, da moji osobni podaci navedei u ovom obrascu poduzeće Currenta GmbH & Co. OHG pohrani i obradi u svrhu upravljanja i nadzora pristupa Chemparku.

İmzam ile bu formda belirtilen kişisel bilgilerimin Chempark'a ulaşımın idaresi ve denetimi amacıyla Currenta GmbH & Co. OHG tarafından kaydedilmesine ve işlenmesine rızam olduğunu beyan ederim.

Con mi firma acepto que Currenta GmbH & Co. OHG guarde y procese mis datos personales facilitados en este formulario con fines administrativos y para controlar el acceso al Chempark.

من خلال توقيعى هذا فأبني أصرح بإعطاء موافقتى على أن يتم تخزين ومعالجة البيانات الشخصية المدرجة في هذه الاستمارة من قبل شركة كورينتا Currenta GmbH & Co. OHG، لغرض إدارة ومراقبة الطرق المؤدية إلى شيمبارك Chempark.

Unterschrift:

Signature:

Signature:

Подпись:

Potpis:

İmza:

Firma:

التوقيع:

Bitte vollständig ausfüllen:
Please complete in full:
A remplir intégralement:
Пожалуйста, заполните полностью:
Molimo, popunite do kraja:
Lütfen eksiksiz bir şekilde doldurun:
Cumplimentese íntegramente:
الرجاء تعبئة الاستمارة بالكامل:

Name:

Surname:

Nom:

Имя:

Prezime:

Soyadı:

Apellidos:

اسم العائلة:

BUGAEWSKI

Vorname:

First name:

Prénom:

Фамилия:

Ime:

Adi:

Nombre:

الاسم الأول:

ROBERT

Geburtsdatum:

Date of birth:

Date de naissance:

Дата рождения:

Datum rođenja:

Doğum tarihi:

Fecha de nacimiento:

تاريخ الميلاد:

20.01.1968

Geburtsort:

Place of birth:

Lieu de naissance:

Место рождения:

Mjesto rođenja:

Doğum yeri:

Lugar de nacimiento:

مكان الميلاد:

CEHANUW

Nationalität:

Nationality:

Nationalité:

Гражданство:

Nacionalnost:

Uyruğu:

Nacionalidad:

الجنسية:

PL

Ich bestätige durch meine Unterschrift die Richtigkeit der oben gemachten Angaben.

With my signature I confirm that the information given above is correct.

Je soussigné confirme les indications fournies ci-dessus.

Настоящим я подтверждаю своей подписью приведенные выше данные. Svojem potpisom potvrđujem točnost gornjih podataka koje sam dao.

İmzam ile yukarıda verilen bilgilerin doğru olduğunu onaylarım.

Con mi firma corroboro que la información facilitada anteriormente es correcta.

من خلال توقيعی هذا فأبني أؤكد على صحة البيانات المقدمة من قبلي أعلاه.

Formular wird zusammen mit den Ladedokumenten / Frachtpapieren aufbewahrt und vernichtet, sobald dies gesetzlich erforderlich ist.

The form will be retained and destroyed along with the bill of lading / shipping papers years and will be deleted as soon as legally required.

Le formulaire sera conservé et détruit avec les documents de transport.

Формуляр хранится и уничтожается вместе с грузовыми документами.

Obrazac se čuva i uništava zajedno sa dokumentacijom utovara.

Form, yükleme / taşıma belgeleri ile birlikte saklanır ve yasalar tarafından gerekli görüldüğünde yok edilir.

Este formulario se conservará junto con los documentos de transporte y se destruirá cuando sea requerido por ley.

سوف يتم حفظ الاستمارة مع وثائق الشحن

/ مستندات الشحن وسوف يتم التخلص منها، حالما يقتضي القانون فعل ذلك.

Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich damit einverstanden, dass meine in diesem Formular aufgeführten personenbezogenen Daten von der Currenta GmbH & Co. OHG zum Zwecke der Verwaltung und Überwachung der Zufahrt zum Chempark gespeichert und verarbeitet werden.

By signing this document, I hereby agree to the personal data I've included on this form being saved and processed by Currenta GmbH & Co. OHG for administrative purposes and to monitor access to Chempark.

Par ma signature, j'accepte que Currenta GmbH & Co. OHG sauvegarde et traite les données à caractère personnel que j'ai fournies dans le présent formulaire à des fins administratives et de surveillance de l'accès au Chempark.

Своей подписью я заявляю о моем согласии с тем, что мои личные данные, указанные в настоящем формуляре, будут сохранены и обработаны компанией Currenta GmbH & Co. OHG с целью управления и контроля за доступом на территорию предприятия Chempark.

Sa svojim potpisom se izjavljujem sporarumnim / nom, da moji osobni podaci navedei u ovom obrascu poduzeće Currenta GmbH & Co. OHG pohrani i obradi u svrhu upravljanja i nadzora pristupa Chemparku.

İmzam ile bu formda belirtilen kişisel bilgilerimin Chempark'a ulaşımın idaresi ve denetimi amacıyla Currenta GmbH & Co. OHG tarafından kaydedilmesine ve işlenmesine rızam olduğunu beyan ederim.

Con mi firma acepto que Currenta GmbH & Co. OHG guarde y procese mis datos personales facilitados en este formulario con fines administrativos y para controlar el acceso al Chempark.

من خلال توقيعی هذا فأبني أصرح بإعطاء موافقتي على أن يتم تخزين ومعالجة البيانات الشخصية المدرجة في هذه الاستمارة من قبل شركة كورينتا Currenta GmbH & Co. OHG، لغرض إدارة ومراقبة الطرق المؤدية إلى شيمبارك Chempark.

Unterschrift:

Signature:

Signature:

Подпись:

Potpis:

İmza:

Firma:

التوقيع:

FD-Schein-Nr.: 528240527093122

Spedition: FURST
Fahrer-Name: HERR BUGAEWSKI

B979

Seite: 1 von 1

Annahmest.: NCAK BAG ALAG Hoyer

KFZ: AC-PP5001

Werk:	YBHP	Lagerort:	LG10	Datum:	27.05.2024
Lieferung:	181711292 / 000010			Zeit:	09:28:25 UHR
Liefermenge:	26.000,000 ST			Angelegt:	EIHYL
Material:	84214906	ACC-N SAFETY GRIP BOARD	1200X1000X0,4MM		
Bestell-Nr.:	616355702 / 000010				
Lieferant:	2790132	Nordpack GmbH			
Ext. Lief.-ID.:	LS 383707				

Anlieferadr.:
Vorpapierart: Vorpapier-Nr.:
Austellende Behörde:

Anzahl der Packstücke: 00001

Abteilung / Betrieb: _ _ _ _ _

Unterschrift:  _ _ _ _ _

Lieferschein

Nummer LS-383707
Seite 2 von 2
Versanddatum 23.05.2024
Liefertermin KW 22

Pos.	Artikelnummer Artikelbezeichnung	Menge	Einheit
------	-------------------------------------	-------	---------

Anlieferung erfolgte auf 13 Packstücken, verpackt auf 1 Europaletten 13 Einwegpaletten Industriepaletten
 Rücklieferung: Europaletten/Industriepaletten wurden getauscht
 Rücklieferung: Europaletten/Industriepaletten wurden der Spedition angeboten, die Spedition hat die Annahme abgelehnt
 Rücklieferung: Europaletten/Industriepaletten konnten nicht zur Verfügung gestellt werden, die nicht getauschten Paletten werden berech

Datum	Kunde: Name in Druckbuchstaben	Unterschrift
Datum	Spedition: Name in Druckbuchstaben	Unterschrift
		KFZ-Kennz.

Lieferbedingungen: IDM bucht Transport, Frei Haus